

NITECORE®

KEEP INNOVATING

(English) MT21C User Manual

Features

- Multifunctional 90° adjustable flashlight
- Utilizes a CREE XP-L HD V6 LED
- Max output up to 1000 lumens
- Integrated "Precision Digital Optics Technology" provides unparalleled reflector performance
- Boasts a peak beam intensity of 8500cd and a max throw of 184 meters
- Side switch controls 5 brightness levels and 3 special modes
- High efficiency constant circuit provides unwavering output with runtime up to 700 hours
- Integrated power indicator light displays remaining battery power
- Power indicator displays battery voltage (accurate to ±0.1V)
- Advanced Temperature Regulation module
- Polarity reverse protection
- Toughened ultra-clear mineral glass with anti-reflective coating
- Constructed from aero grade aluminum alloy with HAIII military grade hard-anodized finish
- Waterproof in accordance with IPX8 (two meters submersible)
- Impact resistant to 1 meter
- Magnetic base and tail stand capability

Dimensions

Length: 131mm (5.16")
Head Diameter: 25.4mm (1")
Tail Diameter: 25.4mm (1")
Weight: 103.5g (3.65oz)

Accessories

Spare O-ring, lanyard, clip, holster

Battery Options

	SIZE	Nominal Voltage	Compatible
18650 Rechargeable Li-ion battery	18650	3.6V/3.7V	Y (Recommended)
Primary Lithium battery	CR123	3V	Y (Recommended)
Rechargeable Li-ion battery	RCR123	3.6V/3.7V	Y

Technical Parameter

FLI STANDARD	Turbo	High	Mid	Low	Ultra-low	Strobe	Beacon	SOS
	1000 LUMENS	400 LUMENS	190 LUMENS	50 LUMENS	1 LUMEN	1000 LUMENS	1000 LUMENS	1000 LUMENS
	*1h	3h45min	7h30min	25h	700h	—	—	—
	184m	122m	85m	42m	6m	—	—	—
	8500cd	3720cd	1800cd	450cd	10cd	—	—	—
	1m (Resistente a impactos)							
	IPX8, 2m (Resistente al agua Y sumergible)							

NOTICE: The above data has been measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/NEMA FL1 (battery 1x18650 Li-ion battery (3500mAh)). The data may vary slightly during real-world use due to battery type, individual usage habits and environmental factors.
* The runtime for Turbo mode is the testing result before starting temperature regulation.

Operation Instructions

The head of MT21C can be adjusted from 0°- 90° based on users' need.

Battery Installation / Removal

As illustrated, after unscrewing the battery cap, insert / remove the battery(s) and screw to tighten the battery cap. Upon battery installation, the light blinks to report battery voltage (refer to the Power Tip section for details)

NOTE:

- Ensure the batteries are inserted correctly. The MT21C will not operate if batteries are incorrectly inserted.
- Avoid direct eye exposure.
- When the flashlight is kept in a backpack, loosen the tail cap to prevent accidental activation of the flashlight; When it is left unused for extended periods of time, please remove all batteries to prevent battery leakage.

On/Off

Turn on: When the light is off, press and hold the On/Off switch to enter the Ultra-low mode.

Turn off: When the light is on, press and hold the On/Off switch to turn off the light.

Brightness Selection

When the light is on, tap the On/Off switch to cycle through "Ultralow-Low-Mid-High-Turbo".

Constant Turbo

When the light is off, press and hold the On/Off switch to enter Ultralow and then Turbo. Release the button once Turbo is activated for constant output.

Momentary Turbo

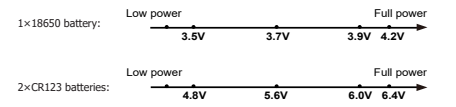
When the light is off, press and hold the On/Off switch to enter Ultralow and then Turbo. Release the button after 2.5 seconds to exit.

Special Mode (Strobe/SOS/Beacon)

In any state, quickly tap the On/Off switch 3 times successively to enter Strobe. Tap the On/Off switch again to cycle through "Beacon-SOS-Strobe". To exit, simply press and hold the On/Off switch.

Power Tips

- When the light is on, the power indicator will blink once every two seconds when power level drops to 50%; the power indicator will blink quickly when power level is low.
- When the light is off, tap the On/Off switch, the blue indicator will report battery voltage (to the nearest ±0.1V). For example, when the battery voltage is at a maximum charge of 4.2V, the blue indicator will blink 4 times, followed by a one second pause and 2 more blinks before entering the standby status. Different voltages represent the corresponding remaining battery power levels:



Note: when using two CR123/RCR123 in series, the flashlight only reports the average voltage between the two batteries.

ATR (Advanced Temperature Regulation)

With Advanced Temperature Regulation module, the MT21C regulates its output and adapts to the ambient environment, maintaining optimal performance.

Changing Batteries

Batteries should be recharged or replaced if any of the followings occurs: the blue indicator blinks quickly; output appears to be dim or the flashlight becomes unresponsive.

Maintenance

Every 6 months, threads should be wiped with a clean cloth followed by a thin coating of silicon-based lubricant.

Warranty Service

All NITECORE® products are warranted for quality. DOA(defective products can be exchanged for replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products will be repaired free of charge for a period of 60 months from the date of purchase. After 60 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty is nullified in all of the following situations:

- The product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
- The product(s) is/are damaged through improper use. (i.e. reverse polarity installation)
- The product(s) is/are damaged by leakage of batteries.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

■ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occurs between this manual and information specified on www.nitecore.com, information on our official website shall prevail. SYSMAX Innovations Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

(Español) MT21C Manual de usuario

Características

- Linterna multifuncional ajustable 90°
- Utiliza un LED CREE XP-L HD V6
- Potencia máxima de hasta 1000 lúmenes
- "Tecnología Óptica de Precisión Digital" integrada provee un rendimiento del reflector sin paralelo
- Presumible pico de intensidad del haz de 8500cd y alcance máximo de 184 metros
- El interruptor lateral controla 5 niveles de intensidad y 3 modos especiales
- Circuito de corriente constante de alta intensidad, provee una salida sin variaciones con duración de hasta 700 horas
- Luz indicadora de carga integrada, muestra el nivel de batería restante
- El indicador de potencia muestra el voltaje de la batería (precisión de ±0.1V)
- Módulo Avanzado de Regulación de Temperatura
- Protección contra polaridad invertida
- Cristal mineral endurecido ultra-claro con recubrimiento anti reflejante
- Construida con aleación de aluminio de grado aeronáutico con duro anodizado militar grado HAIII
- Resistente al agua en acuerdo con IPX8 (sumergible dos metros)
- Resistente a impactos de 1 metro
- Base magnética y capacidad para sostenerse sobre el extremo trasero

Dimensiones

Largo: 131mm (5.16")
Diámetro de la cabeza: 25.4mm (1")
Diámetro trasero: 25.4mm (1")
Peso: 103.5g (3.65oz)

Accesorios

O-ring de repuesto, correa, clip, funda para cinturón

Opciones de batería

	TAMAÑO	Voltaje nominal	Compatible
Batería Li-ion recargable 18650	18650	3.6V/3.7V	S (Recomendado)
Batería primaria de litio	CR123	3V	S (Recomendado)
Batería Li-ion recargable	RCR123	3.6V/3.7V	S

Parámetros técnicos

FLI STANDARD	Turbo	Alto	Medio	Bajo	Ultra-bajo	Estrobo	Baliza	SOS
	1000 LUMENS	400 LUMENS	190 LUMENS	50 LUMENS	1 LUMEN	1000 LUMENS	1000 LUMENS	1000 LUMENS
	*1h	3h45min	7h30min	25h	700h	—	—	—
	184m	122m	85m	42m	6m	—	—	—
	8500cd	3720cd	1800cd	450cd	10cd	—	—	—
	1m (Resistente a impactos)							
	IPX8, 2m (Resistente al agua Y sumergible)							

NOTA: Los datos aquí mencionados han sido medidos de acuerdo con los estándares internacionales de pruebas de linternas ANSI/NEMA FL1 usando 1 batería Li-ion 18650 (3500mAh). Los datos pueden variar ligeramente durante el uso real debido al tipo de batería, hábitos individuales de uso y factores ambientales.

* El tiempo de duración para el modo Turbo, es el resultado de las pruebas antes de comenzar la regulación de temperatura

Instrucciones de operación

La cabeza de la MT21C puede ser ajustada de 0°- 90° basado en las necesidades del usuario.

Instalación/remoción de baterías

Como se muestra en la imagen, después de desenroscar la tapa de las baterías, inserte/remueva la(s) batería(a) y enrosque para apretar la tapa de las baterías. Después de la instalación de las baterías, la luz parpadeará para reportar el voltaje de la batería (consulte la sección consejos de carga para más detalles)

NOTA:

- Asegúrese que las baterías están insertadas correctamente. La MT21C no encenderá si las baterías están insertadas incorrectamente.
- Evite la exposición directa del haz a los ojos de personas o animales.
- Cuando gire la linterna en una mochila, afloje la tapa trasera para prevenir activación accidental de la linterna. Cuando deje la linterna sin usar por periodos prolongados de tiempo, por favor remueva todas las baterías para prevenir fugas en las baterías.

On/Off

Encendido: Cuando la luz está apagada, presione y mantenga presionado el botón On/Off para entrar al modo Ultra-bajo.

Apagado: Cuando la luz está encendida, presione y mantenga presionado el botón On/Off para apagar la luz.

Selección de intensidad

Cuando la luz está encendida, presione el botón On/Off para cambiar entre "Ultra bajo-Bajo-Medio-Alto-Turbo".

Turbo constante

Cuando la luz está apagada, presione y mantenga presionado el botón On/Off para entrar al modo Ultra-bajo y luego al modo Turbo. Suelte el botón una vez que el modo Turbo está activado para mantenerlo encendido.

Turbo momentáneo

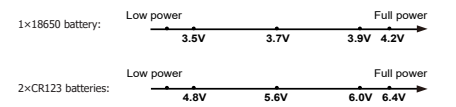
Cuando la luz está, presione y mantenga presionado el botón On/Off para entrar al modo Ultra-bajo y luego al modo Turbo. Suelte el botón después de 2.5 segundos para salir.

Modos especiales (Estrobo/SOS/Baliza)

En cualquier estado, presione rápidamente el botón On/Off 3 veces sucesivamente para entrar al modo Estrobo. Presione nuevamente el botón On/Off para cambiar entre "Baliza-SOS-Estrobo". Para salir, simplemente presione y mantenga presionado el botón On/Off.

Consejos de carga

- Cuando la linterna está encendida, el indicador de batería parpadeará una vez cada 2 segundos cuando la batería caiga al 50%; el indicador parpadeará rápidamente cuando el nivel de carga sea bajo.
- Cuando la luz está apagada, presione el botón On/Off; el indicador azul reportará el voltaje de la batería (con una precisión de ±0.1V). Por ejemplo, cuando el voltaje de la batería está al máximo de carga de 4.2V, el indicador azul parpadeará 4 veces, seguido de una pausa de 1 segundo y después parpadeará 2 veces más antes de entrar al modo de espera. Diferentes voltajes representan los niveles de carga de batería restantes correspondientes:



Nota: cuando se usan 2 CR123/RCR123 en serie, la linterna solo reportará el voltaje promedio entre las 2 baterías.

ATR (Regulación Avanzada de Temperatura)

Con módulo de Regulación Avanzada de Temperatura, la MT21C regula su intensidad y se adapta al medio ambiente, manteniendo así un rendimiento óptimo.

Cambio de baterías

Las baterías deben ser recargadas o reemplazadas si ocurre cualquiera de las siguientes situaciones: el indicador azul parpadea rápidamente; la intensidad del haz es tenue o la linterna no responde.

Mantenimiento

Cada 6 meses se deberán limpiar las juntas con un paño limpio, seguido a esto, debe aplicarse una fina capa de lubricante a base de silicona.

Servicio de garantía

Todos los productos NITECORE® tienen garantía de calidad. Todo producto DOA / defectuoso puede ser reemplazado por medio de un distribuidor local en los primeros 15 días después de la compra. Después de 15 días, todos los productos NITECORE® defectuosos / con fallas pueden ser reparados libre de costo por un periodo de 60 meses a partir de la fecha de adquisición. Después de 60 meses, aplicará una garantía limitada, que cubre el costo de mano de obra y mantenimiento, más no el costo de accesorios o recambio de piezas.

La garantía se cancelará en cualquiera de las siguientes situaciones:

- El(los) producto(s) está(n) descompuesto(s), reconstruido(s) y/o modificado(s) por partes no autorizadas.
- El(los) producto(s) está(n) dañado(s) por uso inapropiado (por ejemplo: instalación de las baterías con la polaridad invertida)
- El(los) producto(s) está(n) dañado(s) por fugas de las baterías.

Para la información más recientes sobre productos y servicios de NITECORE®, favor de ponerse en contacto con el distribuidor local de NITECORE® o envíe un correo electrónico a service@nitecore.com

■ Todas las imágenes, textos y declaraciones que se especifican en este manual de usuario sólo sirven para fines de referencia. En caso de que ocurra cualquier discrepancia entre este manual y la información especificada en www.nitecore.com, la información en nuestro sitio web oficial prevalecerá. SYSMAX Innovations Co., Ltd. se reserva el derecho de interpretar y complementar el contenido de este documento en cualquier momento sin previo notificación.

(Deutsch) MT21C Benutzerhandbuch

Funktionen und Eigenschaften

- Multifunktionaler Taschenlampe mit 90° schwenkbarem Kopf
- Verwendet eine CREE XP-L HD V6 LED
- Leuchtleistung bis zu 1000 Lumen
- Integrierte "Precision Digital Optics Technology" für beispiellose Reflektorleistung
- Spotintensität 8500 cd
- Max. Leuchtbreite von 184 m
- Seitenschalter für 5 Helligkeitsstufen und 3 Spezialmodi
- Effektiver Konstantstrom-Schaltkreis für stabile Leistung und einer Leuchtzeit von bis zu 700 Stunden
- Integrierte Stromanzeige zeigt die verbleibende Batterieleistung an
- Stromanzeige zeigt Batteriespannung an (genau auf ± 0,1 V)
- Erweitertes Temperaturregulierungsmodul
- Verpolungsschutz
- Gehärtetes ultra-klares Mineralglas mit Antireflexbeschichtung
- Hergestellt aus einer Aluminium-Legierung in HAIII-Qualität, harteloxiert
- Wasserdicht gemäß IPX8 (zwei Meter tauchfähig)
- 1 Meter bruchfeste Fallhöhe
- Magnetische Heckkappe
- Kerzenstandfähigkeit

Technische Daten

Länge: 131 mm
Kopfdurchmesser: 25,4 mm
Gehäusedurchmesser: 25,4 mm
Gewicht: 103,5 g (ohne Batterie)

Zubehör

Handschlaufe, Ersatz-O-Ring, Clip, Halster

Zugelassene Batterien und Akkus

	Art	Spannung	Kompatibilität
wiederaufladbarer 18650 Li-Ionen Akku	18650	3,6 V / 3,7 V	Ja (empfohlen)
Standard Lithium Batterie	CR123	3 V	Ja (empfohlen)
wiederaufladbarer Li-Ionen Akku	RCR123	3,6 V / 3,7 V	Ja

Helligkeit und Leuchtdauer

FLI STANDARD	Turbo	High	Mid	Low	Ultra-Low	Strobe	Beacon	SOS
	1000 LUMEN	400 LUMENS	190 LUMEN	50 LUMEN	1 LUMEN	1000 LUMENS	1000 LUMENS	1000 LUMENS
	*1h	3h45min	7h30min	25h	700h	—	—	—
	184 m	122m	85m	42 m	6 m	—	—	—
	8500 cd	3720 cd	1800 cd	450 cd	10 cd	—	—	—
	1m (bruchfeste Fallhöhe)							
	IPX8, 2 m (wasserfest und tauchfähig)							

HINWEIS: Die angegebenen Werte wurden nach internationalen ANSI/NEMA FL1 Standard unter Verwendung von 1 x 18650 Akku (3500mAh) im Testator ermittelt. Die Werte können im Alltag, je nach Batteriezustand, -typ, individuellen Nutzungsgewohnheiten und Umwelteinflüssen, abweichen.
* (Die Laufzeit für den Turbo-Mode wurde ermittelt, bevor die Temperaturregulierung (ATR) aktiviert wurde.)

Bedienungsanleitung

Der Kopf der MT21C ist, je nach Bedarf, von 0° - 90° verstellbar.

Einsetzen/Entfernen der Batterien oder Akkus

Legen Sie Batterien/Akkus ein – wie auf dem Bild dargestellt – und schrauben Sie die Kappe des Batteriehauses fest zu.
Zum Entnehmen der Batterien/Akkus gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor. Nach dem Einsetzen der Akkus/Batterien blinkt die LED, um die Batteriespannung anzuzeigen (Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Power Tips").

HINWEISE:

- Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt eingesetzt sind. Die MT21C wird andernfalls nicht funktionieren.
- Stellen Sie beim Einschalten der MT21C sicher, dass der Lichtstrahl nicht direkt in die Augen von Menschen oder Tieren gerichtet ist.
- Wenn die Taschenlampe im Rucksack transportiert oder über längere Zeit gelagert wird, entnehmen Sie bitte die Akkus/ Batterien, um ein versehentliches Einschalten oder Leckagen zu vermeiden.

Ein-/Ausschalten

Ausschalten: Wenn das Licht aus ist, drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter, um in den Ultra-Low-Mode zu schalten.

Ausschalten: Wenn das Licht an ist, drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter, um das Licht auszuschalten.

Auswahl der Helligkeit

Wenn das Licht an ist, tippen Sie auf den Ein-/Ausschalter, um fortlaufend wiederholt durch die Modi "Ultralow" - "Low" - "Mid" - "High" - "Turbo" zu schalten.

Stetiger Turbo-Mode

Wenn das Licht aus ist, drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter, um den Ultralow- und dann den Turbo-Mode zu aktivieren. Lassen Sie die Taste los, sobald der Turbo-Mode aktiviert ist.

Momentlicht Turbo-Mode

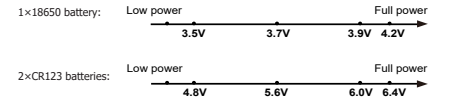
Wenn das Licht aus ist, drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter, um Ultralow und dann Turbo zu aktivieren. Lassen Sie die Taste nach 2,5 Sekunden los, um das Momentlicht auszuschalten.

Spezialmodi (Strobe / SOS / Beacon)

Tippen Sie dreimal hintereinander schnell auf den Ein/Aus-Schalter, um den Strobe-Mode einzuschalten. Tippen Sie erneut auf den Ein/Aus-Schalter, um nacheinander fortlaufend durch die Modi "Beacon" - "SOS" - "Strobe" zu schalten. Zum Beenden drücken und halten Sie einfach den Ein/Aus-Schalter.

Power Tipps

- Bei eingeschaltetem Licht blinkt die Betriebsanzeige einmal alle zwei Sekunden, wenn der Leistungspegel auf 50% sinkt; die Betriebsanzeige blinkt schnell, wenn der Leistungspegel nur noch gering ist.
- Wenn das Licht aus ist, tippen Sie auf den EIN/AUS-Schalter, die blaue LED zeigt die Batteriespannung (auf ± 0,1 V genau). Wenn die Batteriespannung beispielsweise 4,2 V beträgt, blinkt die blaue Anzeige viermal, gefolgt von einer Pause von einer Sekunde und zwei weiteren Blinksignalen, bevor der Bereitschaftsstatus aktiviert wird. Unterschiedliche Spannungen repräsentieren die entsprechenden verbleibenden Batterieleistungspegel:



ATR (erweiterte Temperaturregulierung)

Mit dem "Advanced Temperature Regulation"-Modul (ATR) regelt die MT21C ihre Leistung entsprechend der Umgebungstemperatur, um so die optimale Leistung zu erhalten.

Wechsel der Akkus/Batterien

Die Akkus sollten aufgeladen oder die Batterien ersetzt werden, wenn die blaue LED schnell blinkt, der Lichtschein dunkel erscheint oder die Taschenlampe nicht mehr reagiert.

Wartung

Alle 6 Monate sollte das Gewinde mit einem sauberen Tuch abgewischt und anschließend mit einer dünnen Schicht Silikonfett geschmiert werden.

Garantiebedingungen

Alle NITECORE® Produkte genießen einen umfassenden Garantieschutz. Bei einer Fehlfunktion der NITECORE® MT21C Taschenlampe kann das Gerät über einen autorisierten Vertriebshändler/Händler innerhalb von 15 Tagen nach Kauf ausgetauscht werden. Nach 15 Tagen kann das Gerät kostenfrei innerhalb von 60 Monaten (5 Jahren) zum Zwecke der Reparatur zu einem autorisierten Vertriebshändler/Händler geschickt werden. Nach 60 Monate (5 Jahre) hinaus deckt die Garantie die Arbeitskosten, jedoch nicht die Kosten für Zubehör- oder Ersatzteile.

Der Garantieanspruch erlischt beim Eintritt folgender Umstände:

- Der Artikel wurde durch konstruktive Veränderungen beschädigt oder modifiziert.
- Der Artikel wurde durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt.
- Der Artikel wurde durch auslaufende Batterien beschädigt.

Für weitere Details der NITECORE® Garantie-Bedingungen kontaktieren Sie bitte einen regionalen Vertriebi/Händler oder senden Sie eine E-Mail an: service@nitecore.com

■ Alle Bilder, Texte und Erklärungen in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich Referenzzwecken. Sollte eine Diskrepanz zwischen dieser Bedienungsanleitung und den veröffentlichten Informationen auf der Nitecore Website www.nitecore.com auftreten, gelten die Informationen unserer offiziellen Website. SYSMAX Innovations Co., Ltd. behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokumentes jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern und zu interpretieren.

Allgemeine Hinweise

Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich an unser Versandlager zurückgeben. Als Verbraucher sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetz

(日本語) MT21C 説明書

製品特徴

- ヘッド部の角度を 90° まで調節できるマルチファンクションフラッシュライト
- CREE XP-L HD V6 LED を使用
- 最大光束 1000 ルーメン
- 精密デジタル光学テクノロジー (PDOT) により究極のリフレクション性能を実現
- 最大光束 8500cd、最長照射距離 184 m
- サイドスイッチで5つの明るさレベルと3つのスペシャルモードを操作可能
- 高効率の定電流回路により安定した光源と最長で連続 700 時間の使用を実現
- 短点式パワーインジケーターが電池残量をお知らせ
- パワーインジケーターが電圧をお知らせ (誤差 ±0.1V)
- 高性能温度調節機能 (ATR) を搭載
- 電池の逆入れ防止機能付き
- 反射防止コーティングをほどこした強化透明ミネラルレンズを使用
- HAIII 硬質アルマイト処理をほどこした航空宇宙用アルミニウム 合金を使用
- 防水性能 IPX8 (2m 潜水まで)
- 耐衝撃性 1m
- 自立可能な磁気テールキャップ

寸法	アクセサリー
長さ: 131mm	スベア O リング、ストラップ、ホルスター
ヘッド部直径: 25.4mm	
テール部直径: 25.4mm	
重量: 103.5g	

使用可能な電池				
	サイズ	電圧	互換性	
18650 リチウムイオン充電電池	18650	3.6V/3.7V	Y (奨励)	
リチウム電池	CR123	3V	Y (奨励)	
リチウムイオン電池	RCR123	3.6V/3.7V	Y	

テクニカルパラメーター

FL1 STANDARD	ターボ	ハイ	ミドル	ロー	ウルトラロー	ストロボ	ビーコン	SOS
☀	1000 LUMEN	400 LUMEN	190 LUMEN	50 LUMEN	1 LUMEN	1000 LUMEN	1000 LUMEN	1000 LUMEN
⌚	*1h	3h 45min	7h 30min	25h	700h	—	—	—
📏	184m	122m	85m	42m	6m	—	—	—
💡	8500cd	3720cd	1800cd	450cd	10cd	—	—	—
✓	1m (耐衝撃性)							
🌊	IPX8, 2m (防水、潜水)							

注意: 上記データは、フラッシュライトの国際規格 ANSI/NEMA FL1 に準じ、18650 リチウムイオン電池 (3500mAh) 1 本を使用し実験室で測定したものです。実際の使用にさいしては、バッテリーや使用環境の違いによりばらつきがあることがあります。
* ターボモードの使用時間は、温度調節機能により明るさレベルが下がるまでの時間を計ったテスト結果に基づきます。

使用方法

- MT21C のヘッドは使用目的に応じて 0° - 90° まで角度を変えられます。
- 電池の入れ方**
図のようにキャップを外して電池を入れ、しっかりとキャップを締めてください。電池をいれとらとライトが点滅して電圧をお知らせします (詳しくは電池残量の項目をご覧ください)。
- ノート:**
- 電池を正しく入れてください。間違った入れ方では動作しません。
 - 光源を直接見ないでください。
 - カバンなどに入れ持ち歩きときは、誤点灯を防ぐためトルネオキャップをゆるめてください。長期間使用しないときは液漏れを防ぐため電池を抜いてください。

オン・オフ

オン: ライトが消えているとき、電源スイッチを長押しするとウルトラローモードで点灯します。

オフ: ライトがついているとき、電源スイッチを長押しするとライトが消えます。

明るさレベルの選択

ライトがついているとき、電源スイッチを押すと明るさが“ ウルトラロー - ロー - ミドル - ハイ - ターボ ” と切り替わります。

ターボモードでの点灯

ライトが消えているとき、電源スイッチを長押ししたまにすると、ウルトラローで点灯した後ターボモードに切り替わります。そこでスイッチをはなすとターボで点灯した状態となります。

ターボモードでの一時的な点灯

ライトが消えているとき、電源スイッチを長押ししたまにすると、ウルトラローで点灯した後ターボモードに切り替わります。1 秒あけてからさらに2 回点滅します。これは実際の電圧ではなく、最大容量を 4.2V と仮定して行われますので、電池の最大容量が違っても図のようになり読み取ってください。

スペシャルモード (ストロボ /SOS/ ビーコン)

どのような状態からでも、電源スイッチを 3 回素早く押すとストロボモードになります。その状態で電源スイッチを押すと“ ビーコン - SOS - ストロボ ”の順にモードが切り替わります。電源スイッチを長押しするとスペシャルモードから抜けます。

電池残量

- ライト点灯時にバッテリー残量がが 50% まで落ちた場合、パワーインジケーターは 2 秒間に 1 回点滅します。バッテリーが残り少なくなると、パワーインジケーターが高速で点滅します。
- ライトがオフのとき電源スイッチを押すと、青色のパワーインジケーターが点滅して電圧をお知らせします (誤差 ±0.1V)。例えば、バッテリー電圧が最大の 4.2V の場合、パワーインジケーターがまず 4 回点滅し、1 秒あけてからさらに 2 回点滅します。これは実際の電圧ではなく、最大容量を 4.2V と仮定して行われますので、電池の最大容量が違っても図のようになり読み取ってください。

1×18650 battery:	Low power	3.5V	3.7V	3.9V	4.2V	Full power
2×CR123 batteries:	Low power	4.8V	5.6V	6.0V	6.4V	Full power

ノート: CR123/RCR123 を使用しているときは、電池 2 本を平均した電圧をお知らせします。

高性能温度調節機能 (ATR)

本器は高性能温度調節機能 (ATR) を搭載しており、最適な性能が発揮できるような状況に応じて出力レベルを調節します。

電池の充電

以下の状態になった場合は電池を充電するか取り替えてください: 青色のパワーインジケーターが高速で点滅する; 光源が暗くなるまたはライトが反応しなくなる。

メンテナンス

6 ヶ月ごとに、ぬし山をきれいな布で拭いてからシリコンペーの潤滑剤を薄く塗ってください。

保証サービス

すべての NITECORE® 製品には品質保証がきます。NITECORE® 製品は、すべての初期不良 / 不良品について、購入後 15 日以内であれば現地代理店 / 販売店を通じて交換いたします。15 日を超えて不良 / 故障が発生した場合、購入日から 60 ヶ月は無料で修理いたします。60 ヶ月を超えた場合は限定保証が適用され、人件費およびメンテナンス費用はかからせません。付属品または交換部品の費用はご請求させていただきます。

- 以上の場合は保証が適用されません。
- 製品が許可なく分解、再組み立てまたは改造された場合。
- 正しい使用方法によつて、製品が壊れた場合 (例: 電池の逆入れ) 。
- 電池の液漏れにより製品が壊れた場合。

NITECORE® 製品およびサービスに関する最新情報については、現地の NITECORE® 代理店 / 販売店にお問い合わせいただくか、もしくは service@nitecore.com またでメールでお問い合わせください。

※ 本書に記載されている全ての画像・文章・文は参考資料です。このマニュアルと www.nitecore.com で指定された情報が見な場合、SYSMAX Innovations Co., Ltd. は予告なしにいつでも本書の内容を変更、修正する権利を留保します。

(한국어) MT21C 사용자 설명서

특징

- 다계능 90 ° 각도 조절 손전등
- CREE XP-L HD V6 LED 사용
- 최대 출력 1000 루멘
- 비교할 수 없는 반사제 성능을 제공하는 통합 "정밀 디지털 광학 기술"
- 최대 빔 강도 8500cd 와 최대 184m 의 비거리를 자랑합니다.
- 사이드 스위치가 5 가지 밝기 레벨과 3 가지 특수 모드를 제어합니다.
- 고효율 산소 회로는 확고한 출력과 최대 700 시간의 런타임을 제공합니다.
- 통합 전원 표시등은 잔여 배터리 전력을 표시합니다.
- 통합 표시기는 배터리 전압을 표시합니다 (정확도는 ± 0.1V)
- 고급 온도 조절 모듈
- 역극성 보호
- 무반사 코팅을 갖춰 된 좌 투명 유리
- 충공기 등급 알루미늄 합금으로 제작, HAIII 군용 등급 알루미늄이 마감됨.
- IPX8 (2m) 에 따른 방수
- 충격 저항 1 미터
- 자석기반 테일 스탠트 기능

치수	악세서리
길이: 131mm (5.16")	예비 O 링, 콘, 클립, 홀스터
헤드치름: 25.4mm (1")	
고리치름: 25.4mm (1")	
무게: 103.5g (3.65oz)	

배터리 옵션

	SIZE	Nominal Voltage	Compatible
18650 Rechargeable Li-ion battery	18650	3.6V/3.7V	Y (Recommended)
Primary Lithium battery	CR123	3V	Y (Recommended)
Rechargeable Li-ion battery	RCR123	3.6V/3.7V	Y

기술분석표

FL1 STANDARD	Turbo	High	Mid	Low	Ultra-low	Strobe	Beacon	SOS
☀	1000 LUMENS	400 LUMENS	190 LUMENS	50 LUMENS	1 LUMEN	1000 LUMENS	1000 LUMENS	1000 LUMENS
⌚	*1h	3h45min	7h30min	25h	700h	—	—	—
📏	184m	122m	85m	42m	6m	—	—	—
💡	8500cd	3720cd	1800cd	450cd	10cd	—	—	—
✓	1m (耐衝擊 Resistance)							
🌊	IPX8, 2m (Waterproof AND Submersible)							

주의: 위의 데이터는 1 × 18650 리튬 이온 배터리 (3500mAh) を 사용하는 국제 순전류 테스트 표준 ANSI / NEMA FL1 에 따라 측정되었습니다. 배터리의 유형, 개별 사용 습관 및 환경 요인으로 인해 실제 사용시와 데이터가 약간 다를 수 있습니다.
* Turbo 모드 의 런타임은 온도 조절을 시작하기 전에 테스트 결과입니다.

사용설명

- MT21C 의 헤드는 사용자의 필요에 따라 0 ° - 90 ° 까지 조절할 수 있습니다.
- 배터리 설치 / 제거**
필요한 경우 배터리 캡의 나사를 풀 후 배터리를 삽입 / 제거하고 배터리 캡을 나사로 조입니다. 배터리의 유형, 개별 사용 습관을 표시등이 깜박 거리면서 배터리 전압을 보고합니다 (자세한 내용은 전원 필 참조).
- 주의:**
- 배터리가 올바르게 삽입되었는지 확인하십시오. 배터리를 잘못 삽입하면 MT21C 가 작동하지 않습니다.
 - 눈을 직접 직접적인 노출은 피하십시오.
 - 손전등을 배경에 보관할 때, 테일 캡을 손쉽게 하여 손전등이 우발적으로 작동하지 않도록하십시오. 장시간 사용하지 않을 경우, 배터리로 누액을 방지하기 위해 모든 배터리를 제거하십시오.

On/Off

켜기: 전원이 꺼져 있을 때, on/off 스위치를 길게 눌러 ultra-low 모드로 들어갑니다
꺼기: 전원이 꺼져 있을 때, on/off 스위치를 길게 눌러 전원을 끕니다 .

밝기 선택

전원이 켜져 있을 때, on/off 스위치를 눌러 Ultralow-Low-Mid-High-Turbo 를 순환합니다.

지속적인 Turbo

전원이 켜져 있을 때, on/off 스위치를 길게 눌러 Ultralow 모드로 들어가고 나서 Turbo 모드로 들어갑니다. 버튼에서 손을 떼면 Turbo 모드의 지속적인 출력이 활성화 됩니다.

일시적인 Turbo

전원이 꺼져 있을 때, on/off 스위치를 길게 눌러 Ultralow 모드로 들어가고 나서 Turbo 모드로 들어갑니다. 2.5 초 후에 버튼에서 손을 떼면 종료됩니다.

특수 모드 (Strobe / SOS / Beacon)

어떤 상태에서도 On / Off 스위치를 세 번 연속 빠르게 누르면 Strobe 모드에 들어갑니다. On / Off 스위치를 다시 누르면 "Beacon-SOS-Strobe" を 순환합니다. On / Off 스위치를 길게 누르면 종료됩니다.

전원 필

- 전원이 켜지고 전원이 50 % 로 떨어지면 2 초마다 표시등이 한 번 깜박입니다. 전원 레벨이 낮 으면 전원 표시등이 빠르게 깜박입니다.
- 전원이 꺼져 있을 때, ON / OFF 스위치를 가볍게 누르면 파란색 표시등이 배터리 전압을 보고합니다 (가장 가까운 ± 0.1V 까지). 예를 들어, 배터리 전압이 4.2V 의 최대 충전 상태 일 때 파란색 표시기가 4 번 깜박이고, 대기 상태로 들어가기 전에 1 초간 일시 중지되고 2 번 이상 깜박입니다. 각기 다른 전압은 해당 배터리 전압을 나타냅니다.

1×18650 battery:	Low power	3.5V	3.7V	3.9V	4.2V	Full power
1×18650 battery:	Low power	3.5V	3.7V	3.9V	4.2V	Full power
2×CR123 batteries:	Low power	4.8V	5.6V	6.0V	6.4V	Full power
2×CR123 batteries:	Low power	4.8V	5.6V	6.0V	6.4V	Full power

주의: 두 개의 CR123/RCR123 을 직렬로 사용하는 경우, 손전등은 두 배터리의 사이의 평균 전압만을 보고합니다 .

ATR (Advanced Temperature Regulation)

고급 온도 조절 모듈을 통해 MT21C 는 출력을 조절하고 주변 환경에 적응하여 최적의 성능을 유지합니다.

배터리 교체

다음 중 하나가 발생하면 배터리를 충전하거나 교체해야 합니다. 파란색 표시등이 빠르게 깜박이거나, 출력이 희미하거나 손전등이 반응하지 않을 때.

유지보수 적인

6 개월마다 나사를 깨끗한 천으로 닦고 실리콘 기반 윤활제를 얇게 코팅해야 합니다.

품질보증

모든 NITECORE® 제품은 품질 보증됩니다. 초기불량 / 결함이 있는 제품은 구매 후 15 일 이내에 현지 대리점 / 판매자를 통해 교체 할 수 있습니다. 15 일 후에 결함이 있거나 고장이 난 모든 NITECORE® 제품은 구입일로부터 60 개월 동안 무료로 수리됩니다. 60 개월이 지난 후에는 인건비 및 유지 보수 비용을 포함한 재한 보증이 적용되지만 액세서리 또는 교체 부품 비용은 적용되지 않습니다.

- 손전등이 작동하는 당사자에 의해 제품을 분해, 재구성이 및 / 또는 개조 한 경우.
- 부적절한 사용으로 제품이 손상된 경우. (즉, 역 극성 설치)
- 배터리 누액에 의해 제품이 손상된 경우.

NITECORE® 제품 및 서비스에 대한 최신 정보는 해당 국가 NITECORE® 대리점에 문의하거나 service@nitecore.com 으로 이메일을 보내십시오.

※ 본 사용 설명서에 기재된 모든 이미지, 텍스트 및 설명은 참고 용입니다. 본 설명서 및 www.nitecore.com 에 명시된 정보간에 불일치가 발생하면 공식 웹 사이트의 정보가 우선합니다. SYSMAX Innovations Co., Ltd. 는 사전 통지 없이 언제든지 이 문서의 내용을 개정하고 수정할 수 있는 권리를 보유합니다.

(Italiano)MT21C MANUALE UTENTE

Caratteristiche

- Torcia multifunzione con testa inclinabile a 90°
- Utilizza un LED CREE XP-L HD V6
- Potenza d'uscita massima di 1000 lumen
- "Precision Digital Optics Technology" per una parabola dalle prestazioni eccellenti
- Massima intensità luminosa pari a 8500cd e portata massima di 184 metri
- Interruttore laterale che controlla 5 livelli di luminosità e 3 modalità speciali
- Circolo ad alta efficienza, per una potenza costante ed una durata fino a 700 ore
- Indicatori integrati che mostra la carica residua della batteria
- Indicatori che mostra l'esatto voltaggio della batteria (accuratezza ±0.1V)
- Tecnologia Advanced Temperature Regulation (ATR)
- Protezione contro l'inversione di polarità
- Robusta lente frontale in vetro minerale temperato, con rivestimento antiriflesso
- Costituita in lega d'alluminio aeronautica con anodizzazione HAIII a specifiche militari
- Certificazione IP68 waterproof (può essere immersa fino a 2 metri)
- Resistente ad impatti fino a 1 metro d'altezza
- Basse magnetica e possibilità di stare in appoggio sul tappo posteriore

Specifiche

Lunghezza: 131mm (5.16")
Diametro testa: 25.4mm (1")
Diametro corpo: 25.4mm (1")
Peso: 103.5g (3.65oz)

Accessori

O-ring di ricambio per la tenuta stagna, lacciolo da polso, clip amovibile, fodero

Opzioni batterie

	Tipo	Voltaggio	Compatibile
Batteria ricaricabile 18650 Li-ion	18650	3.6V/3.7V	SI (Raccomandata)
Batterie al litio usa e getta	CR123	3V	SI (Raccomandata)
Batterie Li-ion ricaricabili	RCR123	3.6V/3.7V	SI

Specifiche tecniche

FL1 STANDARD	Turbo	High	Mid	Low	Ultra-low	Strobe	Beacon	SOS
☀	1000 LUMEN	400 LUMEN	190 LUMEN	50 LUMEN	1 LUMEN	1000 LUMEN	1000 LUMEN	1000 LUMEN
⌚	*1h	3h45min	7h30min	25h	700h	—	—	—
📏	184m	122m	85m	42m	6m	—	—	—
💡	8500cd	3720cd	1800cd	450cd	10cd	—	—	—
✓	1m (Resistenza all'impatto)							
🌊	IPX8, 2m(Waterproof e Immersibile)							

ATTENZIONE: I dati riportati sono stati misurati in accordo con lo standard internazionale ANSI/ NEMA FL1 usando una batteria 18650 Li-Ion (3500mAh). I dati potrebbero variare leggermente in condizioni d'uso reale a causa del tipo di batterie, delle abitudini d'impiego e dei fattori ambientali.
* La durata in modalità Turbo è il risultato precedente all'intervento del sistema di regolazione della temperatura.

Istruzioni per l'uso

La testa della MT21C può essere regolata da 0° a 90° secondo le necessità dell'utente.

Installazione e Rimozione della Batteria
Come illustrato, dopo aver svitato il tappo della batteria, inserire/rimuovere la/e batteria/e e evitare per stringere il tappo della batteria. All'installazione delle batterie, la luce lampeggia per indicare il voltaggio (per dettagli vedere la sezione "Suggerimenti" di questo manuale.)

- ATTENZIONE:**
- Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente. La MT21C non funzionerà con batterie inserite in modo scorretto.
 - Non puntare direttamente negli occhi.
 - Quando la torcia viene messa in uso zaino, svitare parzialmente il tappo posteriore per evitare scariche accidentali. Se si prevede di non usare la torcia per lunghi periodi, rimuovere le batterie per evitare fuoriuscite di liquido.

Accensione/Spegnimento

Accensione: a torcia spenta, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per entrare immediatamente nella modalità Ultra-low.
Spegnimento: a torcia accesa, premere e tenere premuto l'interruttore per spegnerla.

Regolare il livello di luminosità

Quando la torcia è accesa, premere l'interruttore per scorrere i livelli di luminosità nell'ordine "Ultra-low-Low-Mid-High-Turbo".

Turbo Costante

A torcia spenta, premere e mantenere premuto il pulsante di accensione per entrare prima nella modalità Ultra-low e poi in modalità Turbo continuando a tenerlo premuto. Rilasciare il pulsante appena viene attivata la modalità Turbo per mantenerla accesa in modo costante.

Turbo Momentaneo

A torcia spenta, premere e mantenere premuto il pulsante di accensione per entrare prima nella modalità Ultra-low e poi in modalità Turbo continuando a tenerlo premuto. Rilasciare il pulsante dopo almeno altri 2.5 secondi per far spegnere immediatamente la luce.

Accesso alle modalità speciali (Strobe/SOS/Beacon)
In qualsiasi condizione si trovi la torcia, premere l'interruttore tre volte in rapida sequenza per entrare nella modalità Strobe. Premere nuovamente l'interruttore per scorrere le funzioni speciali nell'ordine "Beacon-SOS-Strobe". Per uscire, premere e tenere premuto l'interruttore.

Suggerimenti

- A luce accesa, l'indicatore luminoso lampeggerà una volta ogni 2 secondi appena il livello della batteria scenderà sotto il 50%; lampeggerà invece rapidamente quando la batteria starà per esaurirsi.
- Quando la torcia è spenta, premere l'interruttore, e l'indicatore blu mostrerà il voltaggio della batteria (con una precisione di ±0.1V). Ad esempio, quando il voltaggio della batteria corrisponda alla massima carica di 4.2V, l'indicatore blu lampeggerà 4 volte, seguite da un secondo di pausa e 2 ulteriori lampeggi, prima di entrare in standby. Voltaggi differenti corrispondono a diverse autonomie residue:

1×18650 battery:	Low power	3.5V	3.7V	3.9V	4.2V	Full power
1×18650 battery:	Low power	3.5V	3.7V	3.9V	4.2V	Full power
2×CR123 batteries:	Low power	4.8V	5.6V	6.0V	6.4V	Full power

Attenzione: usando due CR123/RCR123 in serie, la torcia riporterà il voltaggio medio fra le due batterie.

ATR (Advanced Temperature Regulation)

Grazie al modulo Advanced Temperature Regulation, la MT21C regola la propria potenza d'uscita adattandosi all'ambiente circostante, mantenendo prestazioni ottimali.

Sostituzione delle batterie

Le batterie vanno ricaricate o cambiate nel caso si verifichi una delle seguenti condizioni: l'indicatore blu lampeggia velocemente; la luminosità risulta affievolita; o la torcia non risponde ai comandi.

Manutenzione

Ogni 6 mesi, le filettature vanno passate con un panno pulito, applicando poi un sottile strato di lubrificante a base di silicon.

Garanzia

La qualità di tutti i prodotti NITECORE® è garantita. I prodotti difettosi o non funzionanti possono essere restituiti per la sostituzione tramite i negozianti e il distributore ufficiale entro 15 giorni dall'acquisto. Trascorsi i 15 giorni, tutti i prodotti NITECORE® difettosi o non funzionanti saranno riparati gratuitamente per un periodo di 60 mesi dalla data di acquisto. Dopo i 60 mesi, si applica una garanzia limitata, che copre i costi di interventi e manutenzione, ma non quello di accessori e ricambi. La garanzia decade in tutte le seguenti circostanze:

- Il prodotto è stato smontato, rimontato o/o modificato da personale non autorizzato.
- Il prodotto è danneggiato in seguito a uso improprio. (Ad esempio batterie installate con polarità invertita)
- Il prodotto è danneggiato a causa di perdite da parte delle batterie.

Per informazioni aggiornate sui prodotti e i servizi NITECORE®, per cortesia contattare il distributore nazionale NITECORE® o inviare un'email a service@nitecore.com
※ Tutte le immagini, i testi e le dichiarazioni riportate nel presente manuale sono da intendersi a mero titolo di consultazione. Dovesse esserci qualsiasi differenza fra questo manuale e le informazioni presenti su www.nitecore.com, prevalgono quelle riportate sul sito ufficiale. SYSMAX Innovations Co., Ltd. si riserva il diritto di interpretare e modificare il contenuto di questo documento in qualsiasi momento e senza preavviso.

(Română) MT21C Manual de utilizare

Caracteristici

- Lanteră multifuncțională,ajustabilă la 90°
- Utilizează un LED